

Reunión #3 del Grupo Asesor del Programa SAFER - Repaso e Instrucciones para las Sesiones de Grupos de Discusión

Repaso:

Durante la reunión del 30 de abril, los miembros del Grupo Asesor se dividirán en grupos pequeños de discusión para discutir la información en el Plan de Gastos de Fondos. Para cada grupo habrá un facilitador de la Junta Estatal de Agua. El facilitador asignará a un miembro del grupo para que reporte las conclusiones principales al grupo más grande. Después de la discusión en grupos pequeños, el facilitador de la reunión pondrá a los grupos pequeños de regreso en la pantalla principal, y cada persona asignada reportará las 3 conclusiones principales o preguntas de su grupo.

Este documento explica las hojas de Excel que los miembros del Grupo Asesor revisarán durante la discusión en grupos pequeños. *Favor de repasar estos documentos antes de la reunión del 30 de abril y llegar preparados para la discusión o hacer preguntas.*

Segmentos de tiempo para la Reunión del Grupo Asesor:

Grupo de Discusión, Sesión 1	- 35min
Repaso	5min
Discusión en grupos pequeños	15min
Reportar al grupo grande	15min

Grupo de Discusión, Sesión 2	- 35min
Repaso	5min
Discusión en grupos pequeños	15min
Reportar al grupo grande	15min

Grupo de Discusión - Sesión 1

Necesidades de agua potable de los sistemas de agua y cálculo del costo de soluciones potenciales

Descripción del Problema: Los fondos que los sistemas de agua potable necesitan son más que los fondos que hay por medio del SADW Fund (Fondo para Agua Potable Segura y Asequible) y de otras fuentes complementarias de fondos administradas por la Junta Estatal de Agua. El Plan de Gastos de Fondos necesitará indicar la cantidad de fondos que se le asignará a cada categoría de solución de agua potable.

Instrucciones:

1. Repasar las dos hojas de Excel.
 - a. Las dos hojas de Excel muestran información de algunos sistemas de agua y un repaso de soluciones actuales que se están implementando y un cálculo de costos potenciales para soluciones futuras.
 - b. El propósito de estas hojas de Excel es ayudar a cuantificar las soluciones actuales que están siendo financiadas, y también cuáles son las necesidades de

fondos de los sistemas de agua que hay sido identificadas La lista de sistemas de agua y soluciones potenciales se basa en la información limitada que la DFA (División de Ayuda Financiera) y la DDW (División de Agua Potable actualmente tienen disponible. La Evaluación de Necesidades de Agua Potable que la DDW está supervisando ahora, dará una idea más amplia el año que viene.

- c. Estos cálculos le ayudarán a la División de Ayuda Financiera a desarrollar una propuesta de presupuesto sobre como priorizar y gastar fondos del SADW Fund (Fondo para Agua Potable Segura y Asequible).
2. Discutir estas preguntas:
 - a. **¿Qué preguntas, inquietudes, o comentarios tienen sobre las necesidades de fondos actuales y futuras?**
 - b. **¿Tienen alguna recomendación sobre la mejor forma de compartir esta información? ¿Hay alguna otra información que quisiera tener para revisar?**

HOJA DE EXCEL 1: LISTA PRELIMINAR DE SOLUCIONES PARA SISTEMAS DE AGUA EN INCUMPLIMIENTO

- a. Esta hoja de Excel es para sistemas de agua en incumplimiento que están en la lista del derecho humano al agua.
- b. Da un repaso de soluciones actuales que están siendo implementadas y un cálculo de costos de fondos propuestos para soluciones futuras de los sistemas de agua que actualmente han solicitado fondos.
- c. Columna de **Ayuda Técnica**:
 - a. Celdas grises = sistemas de agua que actualmente no han enviado la solicitud de fondos para Ayuda Técnica (TA) con el cálculo de costos.
 - b. Celdas verdes = sistemas de agua que actualmente están recibiendo fondos. El cálculo de costos fue tomado de la solicitud de fondos que recibió la División de Ayuda Financiera (DFA).
- d. Columna de **Agua de Reemplazo Temporal**:
 - a. Celdas grises=
 - b. Celdas azules= el sistema de agua actualmente NO está recibiendo agua de reemplazo temporal. Estas cifras son cálculos de costos que el personal de la DFA desarrolló en base al número de personas abastecidas por ese sistema de agua y el costo de proveer agua de reemplazo por dos años.
 - c. Celdas verdes= sistemas de agua que actualmente están recibiendo fondos. El cálculo de costos fue tomado de la solicitud de fondos que recibió la División de Ayuda Financiera (DFA).
- e. Columna de **Planificación**:
 - a. Celdas grises = sistemas de agua que actualmente no han enviado la solicitud de fondos para Ayuda Técnica (TA) con el cálculo de costos.
 - b. Celdas verdes = sistemas de agua que actualmente están recibiendo fondos. El cálculo de costos fue tomado de la solicitud de fondos que recibió la División de Ayuda Financiera (DFA).
 - c. Celdas azules = sistemas de agua que actualmente no están recibiendo fondos. El cálculo de costos fue tomado de la solicitud de fondos que recibió la División de Ayuda Financiera (DFA).
- f. Columna de **Construcción**:
 - a. Celdas grises = sistemas de agua que actualmente no han enviado la solicitud de fondos para Ayuda Técnica (TA) con el cálculo de costos.

- b. Celdas verdes = sistemas de agua que actualmente están recibiendo fondos. El cálculo de costos fue tomado de la solicitud de fondos que recibió la División de Ayuda Financiera (DFA).
- c. Celdas azules = sistemas de agua que actualmente no están recibiendo fondos. El cálculo de costos fue tomado de la solicitud de fondos que recibió la División de Ayuda Financiera (DFA).
- d. Celdas anaranjadas = sistemas de agua que potencialmente solicitarán fondos el año próximo bajo esta categoría.

Términos clave que se usan en la hoja de Excel 1:

- **Administrador**—Una entidad que es designada para apoyar a sistemas de agua en incumplimiento para que tomen una dirección hacia proveer agua segura. Esto puede incluir fungir como gerente general o dirigir un sistema de agua en la planificación de un proyecto de infraestructura.
- **Consolidación**—Una solución donde dos o más sistemas de agua son unidos físicamente o para propósitos de administración.
- **Construcción**—Puede incluir costos relacionados a la construcción física de proyectos, por ejemplo: excavación de un pozo, construcción de instalaciones de tratamiento de agua, agregar infraestructura de tubería de agua, etc.
- **Apoyo Directo para Operaciones y Mantenimiento (O&M)**—Apoyo para Operaciones y Mantenimiento (O&M). Puede incluir: costos administrativos; servicios financieros; costos de electricidad y seguro; cuotas por permisos y por monitoreo de la calidad del agua.
- **Abastecimientos de Agua Temporal** —Soluciones temporales a corto plazo. Puede incluir proveer agua embotellada o tanques de agua.
- **Apoyo para Operaciones y Mantenimiento (O&M)**—Tipos de ayuda que se le pueden dar a un sistema de agua que ayuda indirectamente con costos generales de operaciones y mantenimiento.
- **Planificación**—Puede incluir fondos para estudios de viabilidad u otros costos de evaluación relacionados con la planificación de un proyecto.
- **Ayuda Técnica (TA)**—La ayuda técnica puede incluir el costo por contratar un proveedor que ayude a los sistemas de agua a solicitar fondos, planear proyectos, asistencia de ingeniería, y gestión de proyectos.

HOJA DE EXCEL 2: LISTA PRELIMINAR DE SOLUCIONES PARA SISTEMAS DE AGUA EN RIESGO DE CAER EN INCUMPLIMIENTO:

- a. Esta hoja de Excel es para sistemas de agua que actualmente no exceden los Niveles Primarios Máximos de Contaminantes (primary MCLs) en su agua, pero que están “en riesgo” de caer en incumplimiento.
- b. La hoja de Excel incluye información de sistemas de agua que han solicitado fondos con la División de Ayuda Financiera (DFA). La hoja de Excel también da un repaso de soluciones actuales que se están implementando y los costos de fondos propuestos para soluciones futuras, y los sistemas de agua que enviaron un cálculo de costos con su solicitud para fondos.
- c. La División de Ayuda Financiera (DFA) todavía está en el proceso de reunir la información para esta hoja de Excel y por eso la información está incompleta. La hoja de Excel tampoco tiene información de pozos domésticos ni de los sistemas llamados “state small water systems”.
- d. Descripción de la llave de la hoja de Excel:
 - Celdas verdes = sistemas de agua que actualmente están recibiendo fondos. El cálculo de costos fue tomado de la solicitud de fondos que recibió la División de Ayuda Financiera (DFA).

- Celdas azules= sistemas de agua que actualmente no están recibiendo fondos. El cálculo de costos fue tomado de la solicitud de fondos que recibió la División de Ayuda Financiera (DFA).

Términos clave que se usan en la hoja de Excel 2:

- **Fondos para reparaciones de emergencia**—el sistema de agua ha necesitado usar fondos de emergencia para reparaciones. Esto puede incluir fondos para excavar un pozo más profundo o reparar infraestructura del sistema de agua.
- **Historial de incumplimiento en el pasado**—el sistema de agua ha tenido contaminantes de agua potable que exceden el nivel máximo de contaminantes (MCL) permitido para agua potable segura.
- **TMF inadecuada** — el sistema de agua no tiene TMF (capacidad técnica, financiera, y administrativa) consistente o adecuada.
- **Otros factores identificados**— el sistema de agua tiene deficiencias aparte de las indicadas arriba, que pueden causar que el sistema caiga en incumplimiento. Esto puede incluir la falta de medidores de agua y capacidad inadecuada de almacenamiento.
- **Categorías de Riesgo** – las categorías de riesgo indicadas en el Plan de Gastos de Fondos.
- **Riesgos secundarios**—el sistema de agua tiene contaminantes secundarios que no se considera que afecten la salud pública, pero que pueden afectar el sabor, color, u olor del agua. Por ejemplo: el sulfato, manganeso, cloruro, etc.
- **Contaminantes de fuente natural de agua**—significa que el agua no tratada que el sistema de agua está usando tiene contaminantes de agua potable.
- **Vulnerabilidad del sistema o del abastecimiento de agua**—significa que el Sistema está experimentando problemas para tener acceso a una cantidad consistente de agua. Esto puede incluir que los pozos no estén muy profundos, o problemas debido a que en esa área la disponibilidad de agua es limitada.

Grupo de Discusión - Sesión 2

Distribución de fondos que se propone

Información para las preguntas de abajo: La tabla del presupuesto adjunta muestra la distribución de fondos propuesta para 2020 al 2021 y es para recursos del Fondo para Agua Potable Segura y Asequible (SADW Fund).

Instrucciones:

1. Repasen la tabla del presupuesto y el documento de resumen. Repasen las cantidades de fondos propuestos para los diferentes tipos de soluciones.
2. Discutan las siguientes preguntas
 - a. **En base al repaso de las hojas de Excel en el Grupo de Discusión de la Sesión 1, ¿La distribución de fondos que se propone se ajusta a las necesidades de las comunidades?**
 - b. **¿Hay algunas categorías para las que ustedes recomiendan que se asignen menos/más fondos? Si es así, ¿Cuáles categorías y por qué?**

Términos clave que se usan en la Distribución Propuesta del Fondo para Agua Potable Segura y Asequible (SADW Fund)

- **Administrador**—es nombrado para apoyar a sistemas de agua en incumplimiento para que tomen una dirección hacia proveer agua segura. Esto puede incluir fungir como gerente general o dirigir un sistema de agua en la planificación de un proyecto de infraestructura.
- **Construcción**—Puede incluir costos relacionados a la construcción física de proyectos, por ejemplo: excavación de un pozo, construcción de instalaciones de tratamiento de agua, agregar infraestructura de tubería de agua, etc.
- **Apoyo Directo para Operaciones y Mantenimiento (O&M)**—Apoyo para Operaciones y Mantenimiento (O&M). Puede incluir: costos administrativos; servicios financieros; costos de electricidad y seguro; cuotas por permisos y por monitoreo de la calidad del agua.
- **Abastecimientos de Agua Temporal** —Soluciones temporales a corto plazo. Puede incluir proveer agua embotellada o tanques de agua.
- **Planificación**—Puede incluir fondos para estudios de viabilidad u otros costos de evaluación relacionados con la planificación de un proyecto.
- **Ayuda Técnica (TA)**—puede incluir ayudar a los sistemas de agua a solicitar fondos o a planear proyectos.